

NDS-Web Statistic upload

1 Ce qu'il faut retenir en complétant les listes Excel

Afin de garantir que les données soient reprises correctement, les listes Excel sont protégées par mot de passe :

- Seules les listes Excel à jour de l'exercice 2025 peuvent être utilisées
- Pas de modification ou de manipulation des listes Excel
- Aucun chiffre négatif (-xx) ne peut être utilisé ou collé
- Ne pas saisir de quantité « 0 » si aucune entrée ou sortie d'une substance ou préparation n'a eu lieu
- Merci d'enregistrer les listes Excel saisies sur MAC au format « xlsx »

Un envoi au format « xlsx » n'est pas possible

- Téléchargement via NDS-WEB impossible

2 User Account

- Auto-inscription sur www.ndsweb.swissmedic.ch, <Register Now>
- Autorisation par la PR
- Activation par Swissmedic
- Adresse e-mail valide = Account

- Deux types de comptes (Account) :
- « *Manager* » : dépôt de demandes d'importation/exportation, endossements, téléchargement compte annuelle
- « *User* » : saisie de versions provisoires, téléchargement compte annuelle
Dès qu'une entreprise s'est enregistré sur NDS-WEB, toutes les futures demandes d'autorisation d'importation et d'exportation/endossements se déroulent sur NDS-WEB.

3 Statistic upload, marche à suivre

- A partir de notre site web : [NDS-WEB \(National Drug Control System\) /](http://NDS-WEB (National Drug Control System) /)
- NDS-WEB / NDS Web Login
- Login
- Faites glisser le fichier Excel de l'année de reporting indiquée dans le « cloud ».

The screenshot shows the 'Statistics Upload - New' interface. The 'Establishment Details' section is pre-filled with the following information:

EAN Code	761174600006
Establishment	Swissmedic, Abteilung Betäubungsmittel
Address	Hallerstrasse 7
City	Bern
State	BE
Zip Code	3012

The 'Statistics File Upload' section includes a 'Reporting Year' field set to 2024 and a 'File Name' field marked as 'Required'. A blue arrow points to a file upload area with a cloud icon and the text 'Please attach an Excel file with a maximum size of 10 MB'. Below this, there is an 'Attachments' section with a table for 'Statistics Upload Attachments' showing columns for File Name, Description, and File Size (KB), with 'No data' displayed below the table.

Press submit Request

Attachments

Statistics Upload Attachments

File Name	Description

Drag and dr

Submit Request

Im Statistics Upload Status consultez vos fichiers Excel téléchargés

- **Le fichier Excel est téléchargé avec succès dans notre système.**

Statistics File Upload

Reporting Year 2024

File Name [JARE_2024_GER_9.xlsx](#)

Check results File upload succeeded



Please attach an Excel file with a maximum size of 10 MB

- **File Name** [JARE_2025_xxxx](#)
- **Check results** [File upload succeeded](#)
- Un courriel de confirmation sera envoyé par le système.
- Merci de nous adresser exclusivement **par e-mail** la page de garde signée à la main ou électroniquement
- à jare@swissmedic.ch

Votre comptabilité annuelle nous parvient et sera traitée, comme d'habitude, dans les semaines ou mois qui suivent. La liste Excel **ne doit PAS** être envoyée en plus par courrier électronique. Nous reprendrons contact avec vous en cas de questions. En cas de corrections, le fichier Excel devrait également être téléchargé par NDS Web.

- **Le fichier Excel n'a pas été téléchargé dans notre système.**

Statistics File Upload

Reporting Year	2024
File Name	Required
Check results	Errors summary. : 1. Empty Establishment Responsible Person



Please attach an Excel file with a maximum size of 10 MB

- **File Name Required**
- **Check results Errors summary**
- Observez bien l'intitulé de l'erreur :
Dans cet exemple, le nom du responsable désigné par votre entreprise n'a pas été indiqué sur la page de garde, si bien que notre système ne peut l'associer.
Il vous faut dans ce cas corriger les données et **les télécharger une nouvelle fois**, jusqu'à ce que vous obteniez le message « File upload succeeded ».
- Cas spécial:
Une entreprise a deux sites avec des GLN différents, mais seulement une adresse e-mail.
Veuillez-bien vous enregistrer pour deux comptes NDS-Web.
En cas de notification nulle sur un des deux sites, veuillez nous envoyer le formulaire *aucune activité* signé par email à jare@swissmedic.ch.

Le manuel pour NDS Web peut être trouvé sur notre page d'accueil [NDS-WEB \(National Drug Control System\) \(swissmedic.ch\)](https://www.swissmedic.ch/national-drug-control-system)